

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 19 (1901)

**Heft:** 92

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
 Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
 2tes Semester . . . 3.  
 Ausland: Zuschlag des Porto.  
 Es kann nur bei der Post  
 abonniert werden.  
 Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
 Suisse: un an . . . fr. 6.  
 2e semestre . . . 3.  
 Etranger: Plus frais de port.  
 On s'abonne exclusivement  
 aux offices postaux.  
 Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Kantonbank von Bern in Bern.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

#### Marken. — Marques.

##### Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 13,139. — 13. März 1901, 9 Uhr a.

Emil Manger, Fabrikant,  
Basel (Schweiz).

**Margarine, Kochfett und Speisefett in diversen Verpackungen.**



**Margarine, Kochfett und Speisefett in diversen Verpackungen.**

Nr. 13,140. — 13. März 1901, 9 Uhr a.

Emil Manger, Fabrikant,  
Basel (Schweiz).

**Margarine, Kochfett und Speisefett in diversen Verpackungen.**



#### BRILLANT

**Margarine, Kochfett und Speisefett in diversen Verpackungen.**

Nr. 13,141. — 13. März 1901, 9 Uhr a.

Emil Manger, Fabrikant,  
Basel (Schweiz).

**Margarine, Kochfett und Speisefett in diversen Verpackungen.**



#### EXCELSIOR

**Margarine, Kochfett und Speisefett in diversen Verpackungen.**

Nr. 13,142. — 13. März 1901, 9 Uhr a.

Emil Manger, Fabrikant,  
Basel (Schweiz).

**Margarine, Kochfett und Speisefett in diversen Verpackungen.**



#### MONOPOL

**Margarine, Kochfett und Speisefett in diversen Verpackungen.**

Nr. 13,143. — 13. März 1901, 9 Uhr a.

Badische Anilin- & Soda-Fabrik,

Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

**Farben u. chemische Produkte.**



Nr. 13,144. — 13. März 1901, 9 Uhr a.

Badische Anilin- & Soda-Fabrik,

Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

**Synthetischer Indigo.**



Nr. 13,145. — 13. März 1901, 9 Uhr a.

Badische Anilin- & Soda-Fabrik,

Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

**Synthetischer Indigo.**



Nr. 13,146. — 13. März 1901, 9 Uhr a.

Badische Anilin- & Soda-Fabrik,

Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

**Synthetischer Indigo.**



## Gewinn- und Verlust-Rechnung der Kantonalbank von Bern in Bern

inklusive ihrer Zweiganstalten in St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal und Pruntrut  
vom Jahre 1900.

	Soll		Haben
Lastenposten		(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)	Nutzposten
		<b>I. Verwaltungskosten.</b>	
	12,255	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden (exklusive Tantiemen).	
	294,866	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und das Hilfspersonal.	
	10,329	Assekuranz und Unterhalt der Bankgebäude.	
	27,050	Lokalmiete.	
	9,087	Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.	
	88,215	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnements, Formularien etc.).	
	27,556	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen.	
	3,200	Banknoten-Anfertigungskosten.	
	58,944	Kosten für Geldbeschaffung vom Ausland.	
	10,875	Mobiliar: Anschaffung, Unterhalt, Abschreibung.	
492,156	01	Diverse (Rechtskosten, Reisekosten etc.).	
	5,276		
		<b>II. Steuern.</b>	
	19,067	Bundes-Banknotensteuer.	
	114,406	Kantonale Banknotensteuer.	
	2,758	Andere kantonale Steuern.	
139,385	80	Gemeindesteuern.	
	3,103		
		<b>III. Passivzinsen.</b>	
		<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>	
	615,854	An Emissionsbanken u. Korrespondenten (inkl. Zweiganstalten).	
	1,419,745	An Conto-Corrent-Kreditoren.	
		<i>b. Auf Schuldscheinen aller Art.</i>	
		An Schuldscheine auf Zeit (Kassascheine):	
	66,010	25 Bezahlte Zinsen und Coupons.	
	3,411	25 Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.	
	66,671	60 Ratazinsen auf 31. Dezember 1900.	
	136,093	10	
	97,548	15 88,544. 95 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.	
		An Hypothekarschulden:	
	325	Ratazinsen auf 31. Dezember 1900.	
		An feste Anleihen:	
	516,748	75 Bezahlte Coupons.	
	8,251	25 Fällige und nicht erhobene Coupons.	
	261,041	65 Ratazinsen auf 31. Dezember 1900.	
	786,041	65	
2,658,473	28	261,041. 65 Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.	
	525,000		
		<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>	
	11,481	55 Auf Disconto-Schweizerwechsel.	
	2,517	20 " Conto-Corrent-Debitoren.	
	890	25 " Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit.	
	62,427	25 " Effekten (öffentliche Wertpapiere).	
	15,681	36 " Bankgebäude.	
	500	" andern Grundeigentum.	
	75,000	" Anlehenskosten.	
192,102	32	Zuweisung an Specialreserve für ev. Kursverluste auf Wertschriften (vide Beilage Nr. 5 der Jahresschluss-Bilanz).	
	23,604		
		<b>V. Statutarische Verzinsung und Zuweisung an eigene Gelder.</b>	
	38,163	80 Verzinsung des Reservefonds von Fr. 954,095. 35 à 4%.	
		<b>VI. Reingewinn.</b>	
	717,740	85 Reingewinn des Rechnungsjahres 1900.	
		<b>I. Ertrag des Wechselcontos.</b>	
		Disconto-Schweizer-Wechsel:	
		Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen	588,961. 22
		Rückdisconto vom Vorjahre à 6%	75,862. 55
			659,823. 77
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1900 à 5%	81,296. 20
			578,527. 57
		<b>Wechsel auf das Ausland:</b>	
		Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinn	254,714. 75
		Rückdisconto vom Vorjahre à 4 1/2—7%	60,750. 65
			315,465. 40
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1900 à 3—5%	45,213. 35
			270,252. 05
		<b>Wechsel mit Faustpfand:</b>	
		Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen	105,310. 70
		Rückdisconto vom Vorjahre	10,254. 10
			115,564. 80
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1900 à 5%	13,569. 95
			101,994. 85
			950,774. 47
		<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>	
		<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>	
		Von Emissionsbanken, Korrespondenten (inkl. Zweiganstalten)	1,422,168. 77
		Von Conto-Corrent-Debitoren	1,096,856. 93
		" Conto-Corrent-Kreditoren	3,354. 82
		" Diverse	20. 55
		<i>b. Auf anderen Guthaben und Anlagen.</i>	
		Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:	
		Vereinnahmte Zinsen und Provisionen	231,899. 70
		Zinsrestanzen auf Jahresschluss	16,309. 05
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1900	54,224. 50
			302,433. 25
		Abzüglich: Ratazinscu und Zinsrestanzen vom Vorjahre	48,518. 30
			253,914. 95
		<b>Von Hypothekar-Anlagen aller Art:</b>	
		Vereinnahmte Zinsen	38,097. 65
		Zinsrestanzen auf Jahresschluss	3,743. 05
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1900	2,351. 15
			44,191. 85
		Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre	7,878. 05
			36,313. 80
		<b>Von Effekten (öffentl. Wertpapiere):</b>	
		Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten	284,563. 24
		Kursgewinne auf eigenen Effekten	18,981. 15
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1900	56,686. 07
			310,230. 46
		Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	54,415. 55
			255,814. 91
		Provisionen auf An- und Verkauf für Rechnung Dritter	4,567. 18
			260,382. 09
			3,078,011. 91
		<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>	
		Vom Bankgebäude:	
		Vereinnahmte Zinsen	36,622. 50
		Zinsrestanzen auf Jahresschluss	477. 50
			37,100. —
		Von andern Grundeigentum	6,537. 70
			43,637. 70
		<b>IV. Gebühren und Entschädigungen.</b>	
		Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttiteln, Wertgegenständen etc.	14,535. —
		<b>V. Diverse Nutzposten.</b>	
		Provision auf Anlehens-Vermittlungen	127,561. 83
		Provision auf Coupons	11,973. 85
		Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc.	8,889. 75
			148,424. 93
		<b>VI. Eingänge von früheren Abschreibungen.</b>	
		Von Disconto-Schweizer-Wechseln	7,250. 65
		Von Wechseln auf das Ausland	337. 40
			7,588. 05
			4,287,972. 06
4,287,972	06		

**Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Kantonalbank von Bern vom Jahre 1900.**

**Verteilung des Reingewinnes pro 1899.**

Der dem Staate pro 1899 zur Verfügung gestellte Reingewinn von Fr. 650,000. — fand laut Regierungsratsbeschluss folgende Verwendung:

Zuweisung an den Reservefonds	Fr. 50,000. —
Ablieferung an den Staat	" 600,000. —
	Fr. 650,000. —

**Verteilung des Reingewinnes pro 1900.**

Nach § 31 des Kantonalbankgesetzes vom 2. Mai 1886\*) wird der Reingewinn pro 1900 von Fr. 717,740. 85 dem Staate zur Verfügung gestellt.

\*) § 31, Alinea 2 und 3 des Gesetzes lautet:

„Der Reinertrag der Bank fällt vollständig in die Staatskasse, und es dürfen daher aus demselben keine Gewinnanteile ausgerichtet werden.“

Zur Angleichung der Jahreserträge ist jedoch eine Reserve von höchstens 1 Million Franken anzulegen. Dieselbe wird in der Weise gebildet, dass aus dem nach einer 4% Verzinsung des Grundkapitals an den Staat verbleibenden Überschuss eine durch den Regierungsrat festzusetzende Quote von 20—40% in den Reservefonds fällt.“

# Jahresschluss-Bilanz der Kantonalbank von Bern in Bern

inklusive ihrer Zweiganstalten in St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal und Pruntrut  
auf 31. Dezember 1900.

**Aktiven**

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

**Passiven**

Aktiven	Passiven	Beschreibung	Betrag	Einheit	Beschreibung	Betrag	Einheit
		<b>I. Kassa.</b>			<b>I. Notenemission.</b>		
		8,000,000 — Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.	19,463,150	—	Noten in Cirkulation (vide Beilage Nr. 1)	536,850	—
		2,153,895 — Uebrige gesetzliche Barschaft.			Eigene Noten in Kassa		20,000,000
		10,153,895 — Gesetzliche Barschaft.					
11,176,766	04	536,850 — Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).			<b>II. Kurzfristige Schulden.</b>		
		416,100 — Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.			(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)		
		69,921 04 — Uebrige Kassabestände.			Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	298,994	36
					Korrespondenten-Kreditoren	7,789,278	72
		<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b>			Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	40,268,486	93
		(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)			Conto zwischen Hauptbank und Zweiganstalten	11,045,554	73
		496,061 37 Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.			Verfallene, noch nicht bezogene Zinsen	11,662	50
40,409,271	49	28,867,655 39 Korrespondenten-Debitoren.					59,413,972
		11,045,554 73 Conto zwischen Hauptbank und Zweiganstalten.			<b>III. Wechselschulden.</b>		
					Acceptationen		1,500,111
		<b>III. Wechselsforderungen.</b>					
		Disconto-Schweizer-Wechsel:			<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>		
		6,888,485. 96 innert 30 Tagen fällig.			(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)		
		5,920,565. 84 " 31—60 " " "			Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	17,657,488	35
		1,669,488. 48 " 61—90 " " "			Schuldscheine (Kassascheine), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind	3,149,500	—
14,854,503	41	375,963. 13 " über 90 " " "			Hypothekar-Schulden	36,000	—
					Festes Anleihen (vide Beilage Nr. 4)	15,000,000	—
		Wechsel auf das Ausland:					35,842,988
		3,115,814. 86 innert 30 Tagen fällig.			<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>		
		4,141,703. 35 " 31—60 " " "			Specialreserve für ev. Kurs-  Zuweis. vom Jahre 1900	217,910	93
		1,542,685. 35 " 61—90 " " "			verluste auf Wertschriften  inbegriff. (vide Beil. Nr. 5)	140,079	50
8,908,848	41	108,644. 85 " über 90 " " "			Rückdisconto auf Aktivposten  vide Detail in der Gewinn-	323,038	25
					Ratuzinsen auf Passivposten  und Verlust-Rechnung	717,740	85
		Wechsel mit Faustpfand:			Reingewinn für das Rechnungsjahr 1900		1,403,769
		1,416,718. 50 innert 30 Tagen fällig.					
		352,528. — " 31—60 " " "			<b>VI. Eigene Gelder.</b>		
		472,424. 45 " 61—90 " " "			Einbezahletes Kapital	10,000,000	—
2,434,667	25	192,996. 30 " über 90 " " "			Ordentlicher Reservefonds (Verzinsung vom Jahre 1900 inbegriffen)	992,259	15
							10,992,259
27,548,019	07	1,350,000 — Wechsel mit nur einer Unterschrift und ohne Faustpfand.					
		<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b>					
		(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)					
		12,104,829 50 Korrespondenten.					
		23,125,728 35 Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.					
		1,379,667 35 Lombard-Vorschüsse auf bestimmte Zeit.					
42,561,129	25	5,267,045 05 Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte Hypothekar-Anlagen.					
		683,859 —					
		<b>V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.</b>					
		6,374,110 — Obligationen, Effekten (öffentliche Wertpapiere) (vide Beilage Nr. 2).					
6,568,123	70	194,018 70 Grundeigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetriebe bestimmt.					
		<b>VII. Feste Anlagen.</b>					
		742,000 — Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetriebe bestimmt.					
756,000	—	14,000 — Mobilien, zum eigenen Geschäftsbetriebe bestimmt.					
		<b>VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>					
		133,791 32 Ratuzinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).					
129,153,100	87						129,153,100

## Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Kantonalbank von Bern auf 31. Dezember 1900.

### Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1900.

	Emission	In Kassa	In Cirkulation
2,500 Noten von Fr. 1000	= Fr. 2,500,000	72,000	2,428,000
6,000 " " " 500	= " 3,000,000	56,500	2,943,500
110,000 " " " 100	= " 11,000,000	278,400	10,721,600
70,000 " " " 50	= " 3,500,000	129,950	3,370,050
188,500 Noten	= Fr. 20,000,000	536,850	19,463,150

### Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

- a. 5,977 Conti mit einem Guthaben von . . . . . Fr. 40,268,486. 93 unter allen Umständen innert 8 Tagen verfügbar.
- c. 368 Conti mit einem Guthaben von . . . . . " 17,657,488. 35 nach 8 Tagen rückzahlbar. Fr. 57,925,974. 28

### Beilage Nr. 4. Festes Anleihen.

3 1/2 % Obligationen à Fr. 500. — au porteur, rückzahlbar von 1910—1934 (25 jährliche Ziehungen). Zinstermine: 1. Januar und 1. Juli.

Der Staat Bern behält sich jedoch das Recht vor, sowohl grössere Rückzahlungen als die im Tilgungsplan vorgesehenen vorzunehmen, als auch den ganzen Rest des Anlehens oder einen Teil desselben zur Rückzahlung zu kündigen; er kann jedoch von diesem Rechte erst vom 1. Juli 1910 an Gebrauch machen.

### Beilage Nr. 5.

#### Specialreserve für ev. Kursverluste auf Wertschriften.

Stand der Specialreserve für ev. Kursverluste auf Wertschriften am	
31. Dezember 1899	Fr. 194,306. 22
Zuweisung vom Jahre 1900 (vide Gewinn- und Verlust-Rechnung)	" 23,604. 71
Stand am 31. Dezember 1900	Fr. 217,910. 93

### Beilage Nr. 6. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Die weiterbegebenen, am 31. Dezember 1900 noch nicht verfallenen Wechsel betragen . . . . . Fr. 4,854,289. 96

Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) befindet sich auf Seite 368.

**Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.**

Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungs-wert	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungs-wert		
<i>Staaten.</i>				<i>Uebertrag</i>					
3/0	Schweizerische Eisenbahrente	2,000	95	1,900	3 3/4 %	Oblig. Aargauische Kreditanstalt	10,000	100	10,000
3/0	Oblig. Eidg. Anleihe 1897	1,709,000	96	1,640,640	3 3/4 %	Credit foncier neuchâtelais	2,000	100	2,000
3/0	" Kanton Bern 1895	265,500	85	217,175	3 3/4 %	" Diverser Banken	14,500	100	14,500
3/0	" " 1897	176,500	85	150,025	4/0	" Banca Svizzera Americana, Locarno	9,000	100	9,000
3 1/4 %	" St. Gallen 1895 und 1896	116,000	95	110,200	4/0	" Bank in Zofingen	97,000	100	97,000
3 1/2 %	" Eidg. Anleihe 1892	6,000	98	5,880	4/0	" Hypothekbank Wutertur	15,000	100	15,000
3 1/2 %	" " 1899 (Bundesbahnen)	200,000	93	186,000	4/0	" Hypothekbank Basel	6,000	100	6,000
3 1/2 %	" Kanton Solothurn 1888 und 1889	12,000	92.50	11,100	4/0	" Schweiz. Hypothekbank, Solothurn	7,000	93	6,510
3 1/2 %	" Zürich 1897 (rückzahlbar 1907)	83,500	93	77,655	4/0	" Bank für elektr. Unternehmungen, Zürich	3,000	96	2,880
3 1/2 %	" Basel-Stadt 1889	1,000	92.50	925	4/0	" Schweiz. Bankverein, Zürich	5,000	100	5,000
3 1/2 %	" " 1897	63,000	92.50	58,275	4/0	" Zürcher Eisenbahnbank	55,000	98	53,900
3 1/2 %	" Neuenburg 1893	1,000	92.50	925	4/0	" Schweiz. Centralbank, Basel	1,000	98	980
3 1/2 %	" Freiburg 1887	1,000	92.50	925	4/0	" Aktien-Gesellschaft Leu & Cie., Zürich	12,000	100	12,000
3 1/2 %	" Bern 1900	6,500	94	6,110	4/0	" Aargauische Kreditanstalt	10,000	100	10,000
3 1/2 %	" St. Gallen 1892	5,000	96	4,800	4/0	" Gewerbebank Zürich	10,000	100	10,000
3 1/2 %	" " 1898	2,000	98	1,960	4/0	" Diverser Banken	12,500	100	12,500
3 1/2 %	" Neuenburg 1891	1,000	95	950	4 1/4 %	" Diverser Banken	5,500	100	5,500
4/0	" Waadt 1899	2,500	100	2,500	4 1/2 %	" Bank für elektr. Unternehmungen, Zürich	22,000	100	22,000
4/0	" Basel-Stadt 1899	5,000	100	5,000	4 1/2 %	" Hypothekbank Zürich	10,000	100	10,000
<i>Gemeinden.</i>				<i>Kassascheine Hypothekarkasse des Kantons Bern</i>					
3/0	Oblig. Stadt Bern 1897	15,000	84	12,600	3 3/4 %	" Diverser Banken	16,600	100	16,600
3 1/2 %	" " 1893	48,000	92.50	39,775	4/0	" Bon Comptoir national d'Escompte de Paris	5,000	100	5,000
3 1/2 %	" " Luzern 1894	16,000	92	14,720	<i>Eisenbahnen.</i>				
3 1/2 %	" " 1897	14,000	92	12,880	8/0	Oblig. Société genevoise de chemins de fer à voie étroite 1897, mit Garantie des Kt. Genf	85,800	90	84,470
3 1/2 %	" Zürich 1889	35,000	92	32,200	3 1/2 %	" Jura-Bern-Luzern-Bahn 1889 (rückzahlbar 1906)	359,600	95	341,050
3 1/2 %	" " 1894	6,000	92	5,520	3 1/2 %	" Brünigbahn 1889 (rückzahlbar 1906)	277,000	95	263,150
3 1/2 %	" " 1896 (rückzahlbar 1906)	15,000	95	14,250	3 1/2 %	" Jura-Simplon-Bahn 1894	9,000	93	8,370
3 1/2 %	" " 1898	247,500	93	230,175	3 1/2 %	" Schweiz. Centralbahn 1894	3,000	93	2,790
3 1/2 %	" Biel 1886 und 1897	38,000	90	34,200	3 1/2 %	" Berner Oberland-Bahnen 1895	2,000	90	1,800
3 1/2 %	" Neuenburg 1893	5,000	92	4,600	3 1/2 %	" Wengernalpbahn 1892	50,000	82	41,000
3 1/2 %	" Ortschaftsgemeinde Zofingen 1896	179,000	92	164,680	4 1/2 %	" Emmenthalbahn 1884	9,000	95	8,550
3 1/2 %	" " 1907	100,000	95	95,000	4/0	" Schweiz. Nordostbahn, diverse Anleihen	23,500	100	23,500
3 1/2 %	" Einwohnergemeinde Burgdorf 1896	17,000	92	15,640	4/0	" Centralbahn, 1876, 1892, 1900	15,000	100	15,000
3 1/2 %	" Stadt Winterthur 1880	1,500	100	1,500	4/0	" Südostbahn	5,000	84	4,200
3 1/2 %	" Gemeinde Thun 1880	6,000	95	5,700	4/0	" Emmenthalbahn 1899	202,000	100	202,000
3 1/2 %	" " 1882 (Hypoth.-Anleihe)	14,000	95	13,300	4/0	" Spiez-Erlenbach-Bahn 1897	161,000	100	161,000
3 1/2 %	" Commune municipale de St-Imier 1893	40,000	95	38,000	4/0	" Vereinigte Schweizerbahnen 1865, I. Hyp.	900	100	900
3 1/2 %	" " de Porrentruy 1894	28,000	95	26,600	4/0	" " 1892, III.	15,000	100	15,000
3 1/2 %	" de La Chaux-de-Fonds 1892	9,000	95	8,550	4/0	" Burgdorf-Thun-Bahn	358,000	100	358,000
4/0	" " 1899	1,000	100	1,000	4/0	" Elektrische Gurtenbahn 1899	40,000	100	40,000
4/0	" du Châteland-Montreux 1900	36,500	96	35,040	4 1/2 %	" Huttwyl-Wolhusen-Bahn 1894	9,000	100	9,000
4/0	" Gemeinde Bern 1900	29,000	100	29,000	4 1/2 %	" Ungarische Staatseisenbahn 1889	1,000	100	1,000
<i>Banken.</i>				<i>Diverse.</i>					
3 1/4 %	Oblig. Caisse hyp. cantonale vaudoise 1896	37,000	85	31,450	3 3/4 %	Oblig. Anglo-Swiss Cond. Milk Co 1896	85,000	95	83,250
3 1/4 %	" Zürcher Kantonalbank	28,000	100	28,000	4/0	" Berner Tramways-Gesellschaft	10,000	100	10,000
3 1/4 %	" Bank für Graubünden, Cbur	1,000	100	1,000	4/0	" A.-G. der Maschinenfabriken v. Escher Wyss & Cie., Zürich	2,000	94	1,880
3 1/4 %	" Solothurner Kantonalbank	25,000	100	25,000	4/0	" Schweiz. Gesellschaft für elektr. Industrie, Basel, IV. Serie	2,000	90	1,800
3 1/4 %	" Eidg. Bank, A.-G.	30,000	100	30,000	4/0	" Vereinigte Dampfschiffahrts-Gesellschaft für den Thuner- und Brienzensee	6,000	93	5,580
3 1/4 %	" Zürcher Kantonalbank	25,000	100	25,000	4/0	" Hotel Spiezhof	4,000	90	3,600
3 1/4 %	" Thurgauische Kantonalbank	15,000	100	15,000	4 1/2 %	" Papierfabrik Utzenstorf 1894, I. Hyp.	77,000	100	77,000
3 1/4 %	" Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich	9,000	100	9,000	4 1/2 %	" Hotel Victoria Interlaken	1,000	100	1,000
3 1/4 %	" foncières Banque cantonale neuchâteloise	14,000	90	12,600	4 1/2 %	" Anleihen Gebr. Boss, „Hotels Bar und Adler“, Grindelwald 1895, I. Hyp.	45,000	100	45,000
3 1/4 %	" Caisse hyp. cantonale vaudoise	9,500	90	8,550	4 1/2 %	" A.-G. Zuckerfabrik i. Aarberg 1899, I. Hyp.	100,000	100	100,000
3 1/4 %	" Banque foncière du Jura 1887, Série D	3,000	100	3,000	4 1/2 %	" A.-G. Elektrizitätswerke Wynau, 1900	67,000	100	67,000
3 1/4 %	" " " 1895, Série O	25,000	88	22,000	4 1/2 %	" Société des forces élect. de la Goule, St-Imier 1895	88,000	100	88,000
3 1/4 %	" Diverser Banken	18,500	100	18,500	<i>Uebertrag</i>				
3 1/4 %	" foncières Banque cantonale neuchâteloise	14,500	95	13,775					3,622,250
3 1/4 %	" Schweizerischer Bankverein Basel	500	100	500					
3 1/4 %	" Zürcher Kantonalbank	14,000	100	14,000					
3 1/4 %	" Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich	7,000	100	7,000					
3 1/4 %	" Bank in Zofingen	41,000	100	41,000					
3 1/4 %	" Leihkasse der Stadt Zürich	8,000	100	8,000					
								3,674,110	

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**Bad-Nauheim** Saison I. Mai bis 30 Sept.  
Bäderabgabe auch i. Winter  
Herzleiden, Gicht, Rheumatismus, Frauenkrankheiten,  
Scrophulose, Krankheiten des Nervensystems. (853)  
Ausführliche Prospekte auf Verlangen. Grossherzogli. Kurverwaltung Bad-Nauheim.

**Aargauische Bank in Aarau.**

Einladung zur ordentl. Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag, den 30. März 1901, nachmittags 2 1/4 Uhr,  
im Bankgebäude.

**Traktanden:**

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1900.
  - 2) Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
  - 3) Abnahme der Rechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörde.
  - 4) Beschlussfassung über das neue revidierte Bankdekret.
  - 5) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates, an Stelle des Herrn Müller-Haberstich.
  - 6) Wahl von drei Revisoren und drei Suppleanten für das Jahr 1901.
- Aarau, 9. März 1901.

Der Bankpräsident:

(432)

(sig.) E. Isler.

Leder-Riemen mit Eichengerbung

**Hünerwadel & Co., Horgen**

(76)

Leder-Riemen mit Chromgerbung

**Bank in Langenthal.**

Die Coupons unserer Aktien pro 1900 werden von heute an mit 7%  
= Fr. 35 für Aktien à Fr. 500 und Fr. 7 für Aktien à Fr. 100 an  
unsere Kasse eingelöst.

Langenthal, den 12. März 1901.

(430)

Die Direktion.

**Einheimische Industrie.**

**HELVETIA**



**Nähmaschinen**

mit Lang-, Schwing- und Ringschiffchen.

**Kraftbetriebs-Einrichtungen.**

- Maschinen für Weisswaren-Industrie.
- Maschinen für Konfektions-Industrie.
- Maschinen für Schuh-Industrie.
- Maschinen für Trikotwaren-Industrie.
- Maschinen mit Kettenstich. (441)
- Maschinen zum Nachsticken.
- Maschinen für schwerste Lederarbeiten.

**Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik, Luzern.**